

# AGRÁRPIACI JELENTÉSEK

## ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

XIV. évfolyam 11. szám  
2010. június 21.



**Zöldség, Gyümölcs és Bor**  
**XIV. évfolyam 11. szám**  
2010. 23-24. hét

Megjelenik kéthetente

**Felelős szerkesztő:**  
Dr. Stummer Ildikó

**Készítette:**  
Isépy Anett  
isepy.anett@aki.gov.hu  
Varga Viktória  
varga.viktoria@aki.gov.hu  
Szente-Orbán Csaba  
szente-orban.csaba@aki.gov.hu  
Ecsediné Wanek Zsuzsanna  
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

**Kiadja:**  
Agrárgazdasági Kutató Intézet  
Piaci-árinformációs Szolgálat  
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.

Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944  
Telefon: (06 1) 476-6092  
Fax: (06 1) 217-8111  
www.aki.gov.hu  
aki@aki.gov.hu  
https://pair.aki.gov.hu

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Gabona és Ipari Növények, Baromfi, Élőállat és Hús, Tej és Tejtermékek piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt  
Telefon: (06 1) 476-3064

## TARTALOMJEGYZÉK

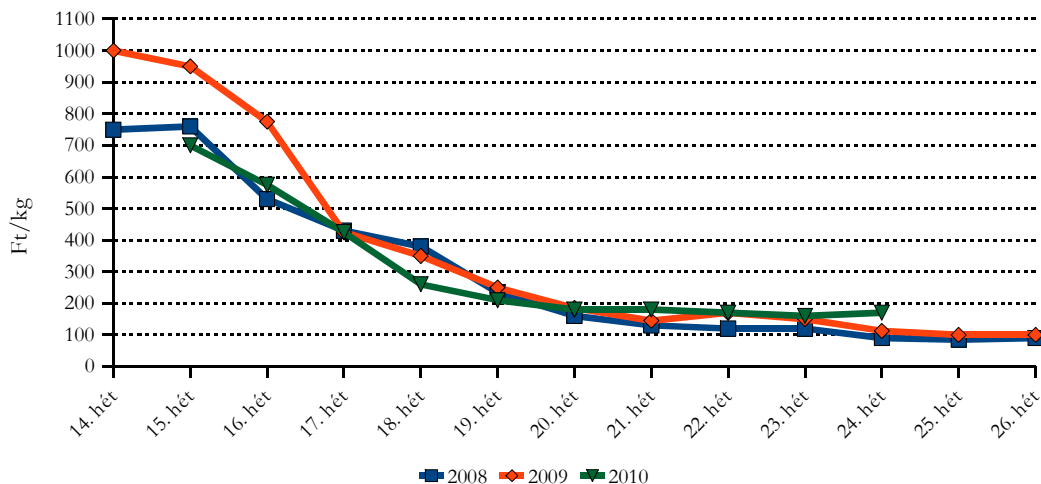
|   |           |
|---|-----------|
| <b>TARTALOMJEGYZÉK.....</b>   | <b>2</b>  |
| <b>ZÖLDSÉG - ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS.....</b>   | <b>3</b>  |
| Néhány zöldség- és gyümölcsféle piaci helyzete a Budapesti Nagybani Piacon.....   | 3         |
| Kevesebb spárga, magasabb árak, csökkenő kivitel.....   | 5         |
| Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon.....                      | 9         |
| Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagybani Piacon..... | 11        |
| Zöldség és gyümölcs árak a pozsnani, a bécsi és a hamburgi nagybani piacon.....   | 12        |
| <b>BORPIACI JELENTÉS.....</b>   | <b>13</b> |

## ZÖLDSÉG - ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS

### Néhány zöldség- és gyümölcsféle piaci helyzete a Budapesti Nagyban Piacon

Kimerülőben van a tárolási **burgonya** hazai készlete, és minimális már a külpiaci felhozatal is. Ennek következtében az idei betakarítású belföldi termék ára emelkedni kezdett.

#### A belföldi újburgonya termelői ára a Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

Alacsony a belföldi **fejes káposzta** felhozatala a Budapesti Nagyban Piacon. Ennek következtében a 24. heti termelői ár a fehér típusnál 85%-kal, a vörösnél közel 60%-kal magasabb, mint egy évvel korábban. A kereslet kielégítését a nagy mennyiségben kapható holland termék is segíti.

A 24. héten hazai **sárgadinnyéből** sárga, illetve zöld húsú is kapható már. Termelői árak átlagosan 53%-kal magasabb a tavalyinál.

A 24. héten a hazai paprikafélék választéka tovább bővült a **pritamin paprikával**. A tavalyi év ugyanezen hetéhez képest a jelenlegi termelői árak – a legtöbb típus esetében – lényegesen magasabbak. Külpiaci (holland) csak kaliforniai paprikából kapható, 730 Ft/kg-ért.

A **zöldborsó** 180 Ft/kg-os ára közel 50%-kal elmarad a tavalyitól, a **zöldbab** 625 Ft/kg-os ára azonban mintegy 40%-kal meghaladja a 2009. 24. hetében jellemző árat.

**A belföldi paprika termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon**

| Faj     | Fajta/<br>Típus     | Méret    | Mérték-<br>egység | 2009.<br>24. hét | 2010.<br>23. hét | 2010.<br>24. hét | 2010.<br>24. hét /<br>2009.<br>24. hét<br>(%) | 2010.<br>24. hét /<br>2010.<br>23. hét<br>(%) |
|---------|---------------------|----------|-------------------|------------------|------------------|------------------|---|---|
| Paprika | TV édes<br>paprika  | 30-70 mm | Ft/kg             | 350              | 530              | 510              | 145,7   | 96,2  |
|         |                     |          | Ft/db             | 30               | 45               | 40               | 133,3   | 88,9  |
|         |                     | 70 mm+   | Ft/kg             | 425              | 620              | 605              | 142,4   | 97,6  |
|         |                     |          | Ft/db             | 58               | 74               | 78               | 134,5   | 106,1   |
|         | Hegyes paprika      | -        | Ft/db             | 50               | 67               | 81               | 162,0   | 120,9   |
|         | Bogyiszőlő          | -        | Ft/kg             | 640              | 800              | 700              | 109,4   | 87,5  |
|         | Pritamin            | -        | Ft/kg             | -                | -                | 875              | -   | -   |
|         | Kaliforniai paprika | 70 mm+   | Ft/kg             | 700              | 840              | 820              | 117,1   | 97,6  |
|         | Lecsópaprika        | -        | Ft/kg             | -                | 410              | 400              | -   | 97,6  |

Forrás: AKI PÁIR

A 23-24. héten a belföldi gyümölcsfélék kínálatban megjelent a hazai **őszibarack**, a **pirosribiszke**, a **meggy** és a **málna**, valamint bővült a **cseresznye** fajtaválasztéka.

**A belföldi cseresznye, meggy és őszibarack termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon**

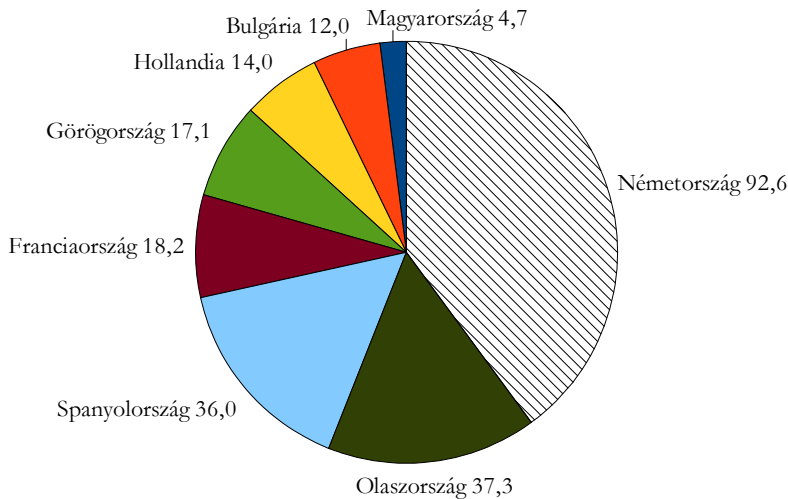
| Faj        | Fajta/Típus  | 2010.<br>21. hét | 2010.<br>22. hét | 2010.<br>23. hét | 2010.<br>24. hét |
|------------|--------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Cseresznye | Bigarreau b. | 800              | 700              | 675              | -                |
|            | Germersdorfi | -                | -                | 900              | 550              |
|            | Jaboulay     | -                | 500              | -                | -                |
|            | Katalin      | -                | -                | -                | 475              |
|            | Van          | -                | -                | 800              | 400              |
| Meggy      | Érdi bőtermő | -                | -                | -                | 350              |
|            | Meteor       | -                | -                | 450              | 300              |
| Őszibarack | Fehér húsú   | -                | -                | -                | 485              |
|            | Sárga húsú   | -                | -                | -                | 420              |

Forrás: AKI PÁIR

## Kevesebb spárga, magasabb árak, csökkenő kivitel

A FAO adatai szerint a világ spárgatermése 7 millió tonna körül alakult 2008-ban, amelynek döntő hányada – 6,3 millió tonna – Kínában termelt. A világ második legnagyobb spárgatermelője Peru, ahol ehhez képest nagyságrendekkel kevesebb, 314 ezer tonna spárgát termeltek 2009-ben. Peru spárgaexportjának 80%-a az USA-ba irányul, emellett a perui termékek megjelennek az EU-ban is. A 240-250 ezer tonna termésmennyiséggel rendelkező Európai Unió a világ spárgatermésének 3-4%-át adja.

**Az EU spárgatermése 2008-ban (ezer tonna)**

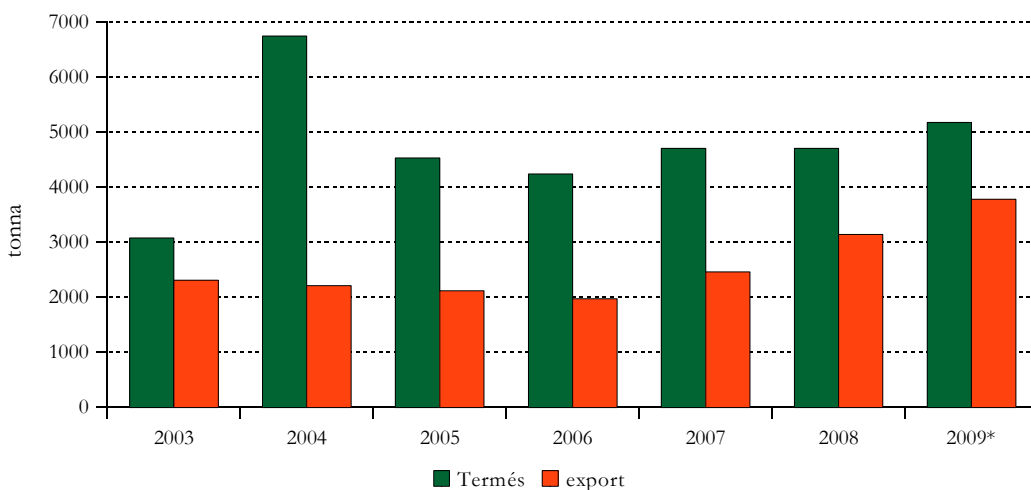


Forrás: FAO

*Németországban* a becslések szerint 80 ezer tonna spárgát takarítottak be az idén, ami 20%-kal kevesebb, mint egy évvel korábban volt. Németországban hűvös időben kevesebb spárgát fogyasztanak, mint melegben. Így a kínálat mellett a kereslet is visszaesett 2010-ben. A kedvezőtlen időjárás miatt a belföldi termés később került piacra. Németországban a szűk kínálat hatására április-májusban magasabb volt spárga ára, mint egy évvel korábban. Megjegyezzük, hogy Németországban több spárgát (1,2 kg/fő/év) fogyasztanak. Az emelkedő hőmérséklettel együtt később elegendő áru került piacra. *Olaszországban* a rossz időjárás miatt február végén kis mennyiségeket tudtak csak a spárgaföldekről felszedni. *Spanyolországban* nőtt a spárgatermés, illetve az export is. *Franciaországban* a spárga termése 18,5 ezer tonna körül alakult az idén, melynek 32%-át exportálják, elsősorban európai piacokra, Svájcba az összes export több mint fele, Németországba 22%-a, és Olaszországba 13%-a került. *Hollandiában* 13,5 ezer tonna spárgát takarítottak be az idén, az egy főre jutó éves fogyasztás 0,5 kg-ról 0,8 kg-ra nőtt. Az elmúlt években csökkent Hollandia Németországba irányuló exportja. *Nagy-Britanniában* a termés várhatóan meghaladja a 2009-es 5,3 ezer tonnát, a fogyasztás elérheti a 8 ezer tonnát.

Magyarországon a spárga termőterületének kétharmada a Duna–Tisza közén, ezen belül a Csengele–Kelebia–Kiskőrös háromszögben található. Ezeken a területeken az éghajlat, valamint a talaj kedvező a spárgának, az alföldi homokos területeket ugyanis hamar felmelegíti a nap, korábban lehet betakarítani a spárgát. A hazai spárgatermelésre ösztönzően hatott, hogy az EMVA forrásból több éve támogatható az ültetvények telepítése, 2010-ben a 35/2010. (IV. 9.) FVM rendelet alapján.

### A spárga termésmennyiségének alakulása Magyarországon

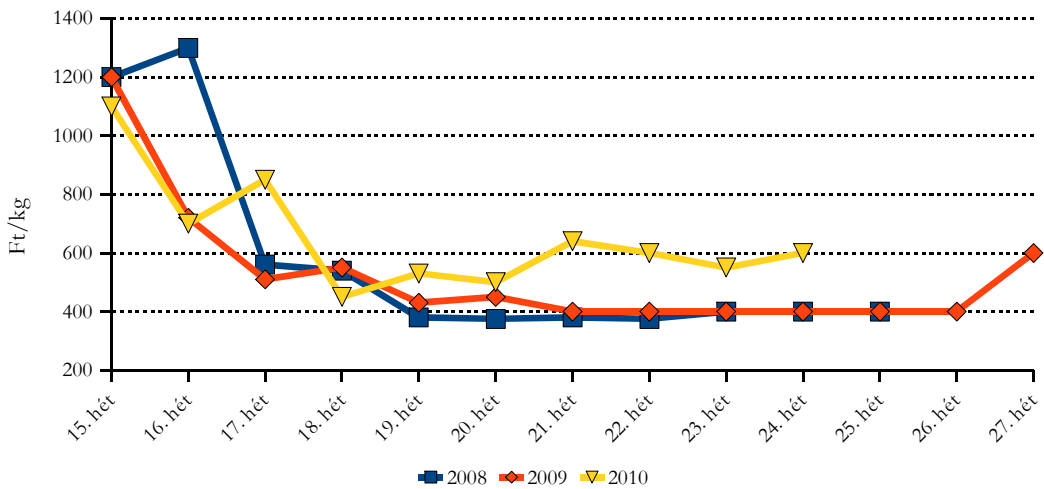


\* Becslés

Forrás: FAO, KSH

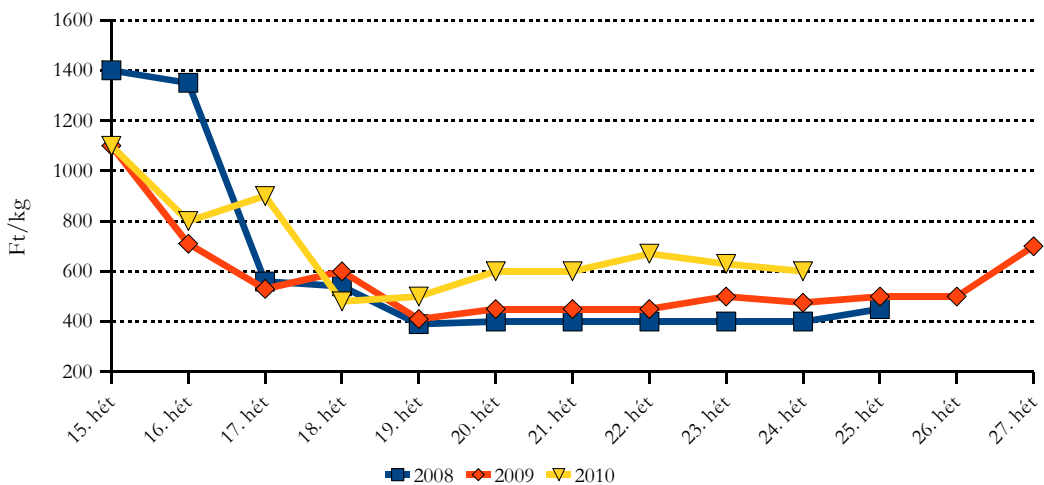
Magyarországon a spárga főidénye áprilistól júniusig tart. Az idén a májusi heves esőzések miatt lehűlt a talaj, lassan fejlődtek a sápok. A Bács-Kiskun-Megyei Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal tájékoztatása szerint **májusban 80%-kal kevesebb spárgát takarítottak be, mint egy évvel korábban.** A Budapesti Nagybani Piacon az előző évihez képest 23%-kal magasabb ár-szint is jól mutatja a termésmennyiség visszaesését.

### A belföldi halványított spárga termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

### A belföldi zöld spárga termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

A budapesti és a vidéki fogyasztói piacokon is magasabb volt a spárga fogyasztói ára a vizsgált időszakban.

### A belföldi spárga ára a fogyasztói piacokon (Ft/kg)

|                   | Fehérvári út | Fény utca    | Fővám tér    | Lehel tér    | Kecskemét    |
|-------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 2009. 15-24. hét  | 607,2        | 518,8        | 503,5        | 621,7        | 346,0        |
| 2010. 15-24. hét  | 746,8        | 813,4        | 691,9        | 910,3        | 445,0        |
| <i>Változás %</i> | <i>123,0</i> | <i>156,8</i> | <i>137,4</i> | <i>146,4</i> | <i>128,6</i> |

Forrás: AKI PÁIR

A friss vagy hűtött spárga export-import egyenlege meghaladta a 2,201 milliárd Ft-ot 2009-ben, a kivitel 20%-kal, 3,77 ezer tonnára bővült. A legnagyobb felvásárló Németország, Svájc, és Ausztria voltak. Figyelemre méltó ugyanakkor, hogy a németországi kivitel 25%-kal csökkent. A feldolgozott spárga kivitele nem számottevő mennyiségű.

A hűvös tavasz miatt az idén áprilisban kevesebb spárgát tudtak exportálni, mint az előző években, májusban pedig az esőzések okoztak károkat, így az exportban visszaesés történhetett.

### A spárga kivitele Magyarországon

|  |                 | Mennyiség (tonna) |                | Határparitákos érték (millió Ft) |                |
|--|-----------------|-------------------|----------------|----------------------------------|----------------|
|  |                 | 2008              | 2009           | 2008                             | 2009           |
| Spárga frissen<br>vagy hűtve   | <b>Összesen</b> | <b>3 141,4</b>    | <b>3 777,0</b> | <b>1 877,7</b>                   | <b>2 216,5</b> |
|  | Németország     | 1 065,0           | 806,2          | 621,5                            | 460,0          |
|  | Szlovákia       | 795,2             | 1 360,5        | 254,9                            | 406,9          |
|  | Ausztria        | 483,6             | 659,1          | 334,2                            | 461,4          |
|  | Svájc           | 491,8             | 538,6          | 431,1                            | 522,5          |
|  | Finnország      | 186,9             | 215,4          | 151,0                            | 186,4          |
|  | egyéb           | 118               | 196,9          | 84,8                             | 179,2          |
|  | <b>Összesen</b> | <b>1,8</b>        | <b>6,6</b>     | <b>0,8</b>                       | <b>2,5</b>     |
| Spárga ecet<br>nélkül elkészítve<br>vagy tartósítva,<br>nem fagyasztva | Szlovákia       | 1,0               | 2,6            | 0,5                              | 1,4            |
|  | Horvátország    | -                 | 2,7            | -                                | 0,6            |
|  | Montenegró      | -                 | 1,3            | -                                | 0,3            |

Forrás: KSH

A magyar spárga a 17. héttől van jelen a bécsi nagybani piac kínálatában. Az osztrák és a magyar spárgát a 23. héten azonos, 850-1985 Ft/kg áron kínálták.



1. táblázat

**Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon**

| Faj            | Fajta/<br>Típus | Méret     | Kiszerezés | 2009.<br>24. hét | 2010.<br>23. hét | 2010.<br>24. hét | 2010.<br>24. hét /<br>2009.<br>24. hét<br>(%) | 2010.<br>24. hét /<br>2010.<br>23. hét<br>(%) |
|----------------|-----------------|-----------|------------|------------------|------------------|------------------|---|---|
| Paradicsom     | gömb            | 40-47 mm  | Ft/kg      | 310              | 260              | 325              | 104,8   | 125,0   |
|                |                 | 47-57 mm  | Ft/kg      | 330              | 250              | 315              | 95,5  | 126,0   |
|                |                 | 57-67 mm  | Ft/kg      | -                | 220              | -                | -   | -   |
|                | Fürtös          | 47 mm+    | Ft/kg      | 375              | 290              | 365              | 97,3  | 125,9   |
|                |                 | 40-47 mm  | Ft/kg      | 360              | 300              | 375              | 104,2   | 125,0   |
|                | Koktél          | 15 mm-    | Ft/kg      | -                | 1000             | -                | -   | -   |
| 15 mm+         |                 | Ft/kg     | 1025       | 1000             | 950              | 92,7             | 95,0  |   |
| Padlizsán      | -               | 70 mm+    | Ft/kg      | 490              | 500              | 500              | 102,0   | 100,0   |
| Uborka         | Kígyó           | 400-500 g | Ft/kg      | 180              | 150              | 140              | 77,8  | 93,3  |
|                | Berakó(fürtös)  | 6-9 cm    | Ft/kg      | 155              | 200              | 155              | 100,0   | 77,5  |
|                |                 | 9-14 cm   | Ft/kg      | 145              | 180              | 135              | 93,1  | 75,0  |
| Sárgadinnye    | zöldhúsú        | -         | Ft/kg      | 270              | -                | 400              | 148,2   | -   |
|                | sárgahúsú       | -         | Ft/kg      | 290              | -                | 460              | 158,6   | -   |
| Főzőtök        | Spárgatök       | -         | Ft/kg      | 120              | 190              | 120              | 100,0   | 63,2  |
|                | Cukkini         | -         | Ft/kg      | 210              | 325              | 300              | 142,9   | 92,3  |
|                | Patisszon       | -         | Ft/kg      | 275              | 390              | 325              | 118,2   | 83,3  |
|                | Laskatök        | -         | Ft/kg      | -                | -                | 80               | -   | -   |
|                | Bébitök         | -         | Ft/kg      | 160              | 240              | 180              | 112,5   | 75,0  |
|                |                 |           |            | Ft/kg            | 235              | 160              | 170   | 72,3  |
| Sárgarépa      | -               | -         | Ft/csomó   | 155              | 150              | 200              | 129,0   | 133,3   |
|                |                 |           | Ft/kg      | 350              | 875              | 900              | 257,1   | 102,9   |
| Petrezselyem   | -               | -         | Ft/csomó   | 230              | 230              | 300              | 130,4   | 130,4   |
| Cékla          | -               | -         | Ft/kg      | 135              | 120              | -                | -   | -   |
| Kelkáposzta    | -               | -         | Ft/kg      | 125              | 145              | 180              | 144,0   | 124,1   |
| Karfiol        | karfiol         | 16 cm+    | Ft/kg      | 140              | 265              | 225              | 160,7   | 84,9  |
| Karalábé       | -               | -         | Ft/db      | 60               | 83               | 75               | 125,0   | 90,4  |
| Fejes káposzta | Fehér           | -         | Ft/kg      | 65               | 110              | 120              | 184,6   | 109,1   |
|                | Vörös           | -         | Ft/kg      | 120              | 200              | 190              | 158,3   | 95,0  |

1. táblázat folytatása

**Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a  
Budapesti Nagybani Piacon**

| Faj                 | Fajta/<br>Típus | Méret    | Kiszerezés | 2009.<br>24. hét | 2010.<br>23. hét | 2010.<br>24. hét | 2010.<br>24. hét /<br>2009.<br>24. hét<br>(%) | 2010.<br>24. hét /<br>2010.<br>23. hét<br>(%) |       |
|---------------------|-----------------|----------|------------|------------------|------------------|------------------|---|---|-------|
| Kínai kel           | -               | -        | Ft/kg      | 100              | 165              | 175              | 175,0   | 106,1   |       |
| Brokkoli            | -               | -        | Ft/kg      | 455              | 325              | 380              | 83,5  | 116,9   |       |
| Borsó               | Zöldborsó       | -        | Ft/kg      | 350              | 165              | 180              | 51,4  | 109,1   |       |
| Bab                 | Zöldbab         | -        | Ft/kg      | 450              | 650              | 625              | 138,9   | 96,2  |       |
| Vöröshagyma         | Barna héjú      | 40-70 mm | Ft/kg      | 105              | 145              | 145              | 138,1   | 100,0   |       |
|                     |                 | 70 mm+   | Ft/kg      | 107              | 160              | 155              | 144,9   | 96,9  |       |
|                     | Lila héjú       | 10-40 mm | Ft/csomó   | 180              | -                | -                | -   | -   |       |
|                     |                 | 40-70 mm | Ft/kg      | 160              | -                | 200              | 125,0   | -   |       |
|                     |                 |          |            | Ft/csomó         | 180              | 250              | 235   | 130,6   | 94,0  |
|                     | Főzőhagyma      | -        | -          | Ft/csomó         | 145              | 170              | 225   | 155,2   | 132,4 |
| Fokhagyma           | Fokhagyma       | 45 mm+   | Ft/kg      | 520              | 950              | 800              | 153,9   | 84,2  |       |
|                     |                 |          | Ft/db      | 75               | 80               | 85               | 113,3   | 106,3   |       |
| Gomba               | Csiperke        | -        | Ft/kg      | 409              | 417              | 417              | 102,1   | 100,0   |       |
|                     | Laska           | -        | Ft/kg      | 500              | 500              | 500              | 100,0   | 100,0   |       |
| Spárga              | fehér           | 16 mm+   | Ft/kg      | 400              | 550              | 600              | 150,0   | 109,1   |       |
|                     | zöld            | 16 mm+   | Ft/kg      | 475              | 630              | 600              | 126,3   | 95,2  |       |
| Csemege<br>kukorica | -               | -        | Ft/db      | 110              | 130              | 135              | 122,7   | 103,9   |       |
| Kajszibarack        | nem jelölt      | 30 mm+   | Ft/kg      | 525              | -                | -                | -   | -   |       |
| Földieper           | -               | -        | Ft/kg      | 675              | 860              | 700              | 103,7   | 81,4  |       |
| Pirosribiszke       | -               | -        | Ft/kg      | 480              | 1100             | 778              | 162,0   | 70,7  |       |
| Köszméte            | -               | -        | Ft/kg      | 428              | 467              | 445              | 104,1   | 95,4  |       |
| Málna               | -               | -        | Ft/kg      | 1350             | -                | 2000             | 148,2   | -   |       |

A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon

Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat

**Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs  
 leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

| Faj            | Fajta/<br>Típus              | Méret       | Szárm.<br>hely | Mérték-<br>egység | 2009.<br>24. hét | 2010.<br>23. hét | 2010.<br>24. hét | 2010.<br>24. hét /<br>2009.<br>24. hét<br>(%) | 2010. 24.<br>hét /<br>2010.<br>23. hét<br>(%) |
|----------------|------------------------------|-------------|----------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|---|---|
| Sárgadinnye    | zöldhúsú                     | -           | Olaszo.        | Ft/kg             | -                | 350              | -                | -   | -   |
|                |                              |             | Spanyolo.      | Ft/kg             | 240              | -                | 380              | 158,3   | -   |
|                | sárgahúsú                    | -           | Olaszo.        | Ft/kg             | 300              | 400              | 490              | 163,3   | 122,5   |
| Görögdinnye    | Magvas-<br>Gömb-<br>csíkos   | -           | Görögo.        | Ft/kg             | 210              | 145              | 148              | 70,2  | 101,7   |
|                |                              |             | Görögo.        | Ft/kg             | 190              | -                | -                | -   | -   |
|                | Magvas-<br>Gömb-<br>sötétz   | -           | Jordánia       | Ft/kg             | -                | 120              | -                | -   | -   |
|                |                              |             | Görögo.        | Ft/kg             | -                | 160              | 160              | -   | 100,0   |
|                | Magvas-<br>Hosszú-<br>csíkos | -           | Olaszo.        | Ft/kg             | 220              | 160              | -                | -   |   |
| Fejes káposzta | Fehér                        | -           | Hollandia      | Ft/kg             | 80               | 145              | 130              | 162,5   | 89,7  |
|                | Vörös                        | -           | Hollandia      | Ft/kg             | 80               | 210              | 200              | 250,0   | 95,2  |
| Vöröshagyma    | Barna<br>héjú                | 40-70<br>mm | Görögo.        | Ft/kg             | -                | -                | 160              | -   | -   |
|                |                              |             | Hollandia      | Ft/kg             | 90               | 160              | 158              | 175,0   | 98,4  |
|                |                              |             | Lengyelo.      | Ft/kg             | -                | 155              | -                | -   | -   |
|                | Lila héjú                    | 40-70<br>mm | Egyiptom       | Ft/kg             | 180              | -                | -                | -   | -   |
|                |                              |             | Hollandia      | Ft/kg             | 150              | 160              | 180              | 120,0   | 112,5   |
| Cseresznye     | nem jelölt                   | 17-20<br>mm | Olaszo.        | Ft/kg             | -                | -                | 500              | -   | -   |
| Kajszibarack   | nem jelölt                   | 30 mm+      | Olaszo.        | Ft/kg             | 553              | 545              | 568              | 102,6   | 104,1   |
| Őszibarack     | sárga húsú                   | 51-61<br>mm | Olaszo.        | Ft/kg             | -                | 583              | -                | -   | -   |
|                |                              |             | Spanyolo.      | Ft/kg             | -                | 500              | 520              | -   | 104,0   |
|                |                              | 61-67<br>mm | Olaszo.        | Ft/kg             | -                | 590              | 576              | -   | 97,6  |
|                |                              |             | Spanyolo.      | Ft/kg             | -                | 517              | -                | -   | -   |
| Nektarin       | nem jelölt                   | -           | Olaszo.        | Ft/kg             | 570              | 709              | 650              | 114,0   | 91,7  |
|                |                              |             | Spanyolo.      | Ft/kg             | 614              | 630              | 660              | 107,5   | 104,8   |
| Földieper      | -                            | -           | Görögo.        | Ft/kg             | 650              | 650              | 480              | 73,9  | 73,9  |

 A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon

Forrás: AKI PÁIR

3. táblázat

Zöldség és gyümölcs árak a poznani, a bécsi és a hamburgi nagybani piacon

Ft/kg

| Termék             | Származás | Poznan        |      | Származás | Bécs          |      | Származás | Hamburg       |      |
|--------------------|-----------|---------------|------|-----------|---------------|------|-----------|---------------|------|
|                    |           | min.          | max. |           | min.          | max. |           | min.          | max. |
|                    |           | 2010. 24. hét |      |           | 2010. 23. hét |      |           | 2010. 24. hét |      |
| Vörös káposzta     | belföldi  | 165           | 179  | belföldi  | 142           | 170  | belföldi  | 134           | 163  |
| Fejes káposzta     | belföldi  | 104           | 124  | belföldi  | 85            | 170  | belföldi  | 70            | 98   |
| Laskagomba         | belföldi  | 824           | 962  | magyar    | 1020          | 1134 | lengyel   | 1121          | 1261 |
| Sárgarépa          | belföldi  | 69            | 103  | belföldi  | 227           | 283  | belföldi  | 120           | 171  |
| Kínai kel          | belföldi  | 206           | 275  | magyar    | 227           | 340  | belföldi  | 182           | 210  |
| Kajszibarack       | külpiai   | 481           | 618  | török     | 453           | 510  | török     | 560           | 700  |
| Cukkini            | belföldi  | 206           | 275  | olasz     | 225           | 340  | belföldi  | 308           | 364  |
| Alma               | belföldi  | 115           | 128  | belföldi  | 113           | 340  | belföldi  | 140           | 154  |
| Brokkoli           | belföldi  | 172*          | 206* | belföldi  | 567           | 567  | belföldi  | 420           | 448  |
| Körte              | belföldi  | 137           | 206  | olasz     | 510           | 510  | argentín  | 290           | 318  |
| Málna              | belföldi  | 3298          | 3435 | spanyol   | 2607          | 3117 | belföldi  | 3587          | 3811 |
| Őszibarack         | külpiai   | 481           | 550  | spanyol   | 397           | 680  | spanyol   | 420           | 532  |
| Petrezselyemgyökér | belföldi  | 481           | 550  | belföldi  | 255           | 340  | belföldi  | 420           | 672  |
| Fokhagyma          | külpiai   | 660           | 824  | argentín  | -             | -    | kínai     | 771           | 981  |
| Csíperkegomba      | belföldi  | 292           | 326  | magyar    | 557           | 709  | belföldi  | 602           | 672  |
| Újburgonya         | belföldi  | 124           | 151  | ciprusi   | 269           | 269  | belföldi  | 224           | 247  |

\* Ft/db.

Forrás: [www.bbrr.serwery.pl/wgro](http://www.bbrr.serwery.pl/wgro), [www.magwien.gv.at](http://www.magwien.gv.at), [www.marktundpreis.de](http://www.marktundpreis.de)

## BORPIACI JELENTÉS

A Nemzetközi Bor és Szeszesital Adattár (IWSR) adatai szerint 2009 és 2013 között egy billió palackkal nő a világ borfogyasztása. A globális borfogyasztás 2008-ban elérte a 31,452 billió palackot, ez 5,64%-os növekedést jelentett 2004-hez képest. Az előrejelzés szerint 2013-ra további 3,57%-kal bővül a fogyasztás. Az elfogyasztott borok 92,6%-a csendes bor volt 2008-ban.

Az USA Olaszország után a világ második legnagyobb borfogyasztójává lépett elő 2009-ben, évi 2%-os fogyasztásnövekedés mellett. Jelenleg Franciaország áll a harmadik helyen, borfogyasztása 2004 és 2008 között 8,31%-kal csökkent. Egy korábbi tanulmány szerint 2011-2012 között az USA lesz a világ vezető borfogyasztója. Kína a nyolcadik legnagyobb borfogyasztó a világon, fogyasztása 2004 és 2008 között 80%-kal nőtt, és 2013-ra várhatóan 1,2 milliárd palack lesz. Oroszország 2007-ben belépett a tíz legnagyobb borfogyasztó ország közé. Az orosz borfogyasztás 2009 és 2013 között előreláthatóan tovább emelkedik, a növekedés üteme lassul (6,41%), szemben a 2004 és 2008 közötti 59%-kal. A legnagyobb mértékű növekedés az USA-ban és Kínában lesz a vizsgált időszakban. A tanulmány előrejelzése szerint az USA és Kína borfogyasztása (habzóborral együtt) 638,892 millió palackra növekszik 2013-ra. Kanada, Oroszország és Brazília előreláthatóan 6,51%-kal, 5,63%-kal, illetve 4,23%-kal növeli a borfogyasztását. A leggyorsabban Indiában nő a bor fogyasztása, a tizedik legnagyobb fogyasztó lehet a világon 2013-ra.

A globális borfogyasztás 51,86%-a vörösbor volt 2008-ban, amely 3,79%-os növekedéssel számolva 2013-ig elérheti az 52,27%-ot.

A világ fehérbor fogyasztása 2008 és 2013 között stabilizálódik, csupán 1,15%-os növekedéssel 11,463 milliárd palack lesz az időszak végére.

A rozéborok fogyasztása a fehér-, illetve a vörösborokhoz képest lényegesen kevesebb a világon. A rozéborok fogyasztásában 6,13%-os emelkedés várható 2008 és 2013 között.

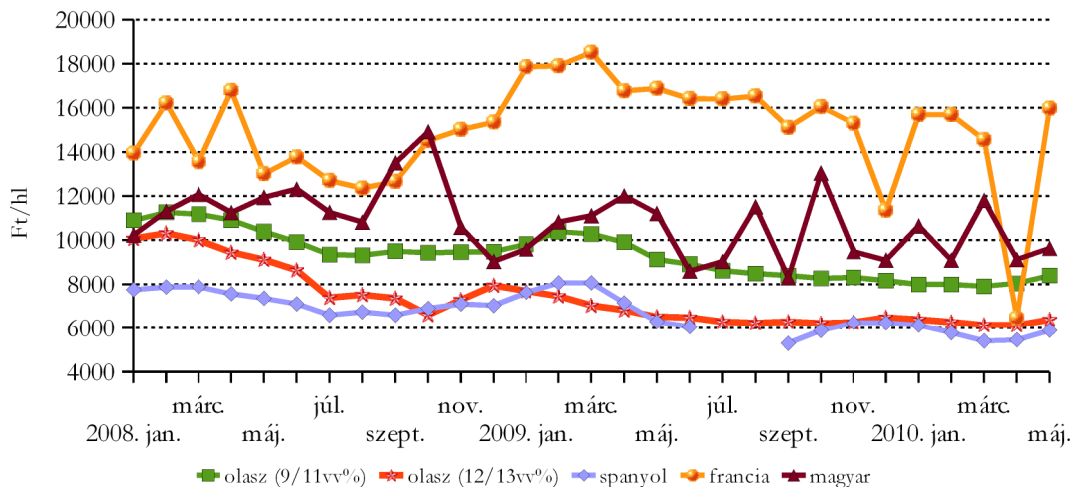
A világon forgalmazott borok értéke 151,817 billió USA dollár volt 2008-ban, 9,87%-kal több, mint 2004-ben. Az eladások értéke várhatóan 8,05%-kal emelkedik 2013-ra. A vizsgált időszakban a világ borforgalmának értéke 19,75%-kal, az elfogyasztott mennyiség 8,82%-kal nő.

A világkereskedelem is fokozódik a megfigyelt időszakban. Spanyolország volt a világ vezető exportőre 2004 és 2008 között, négy év alatt 13,66%-kal növelte a kivitelét. Olaszország exportja 8,97%-kal bővült, míg Franciaországé 3,88%-os csökkent.

Forrás: [www.vinexpo.com](http://www.vinexpo.com)

1. ábra

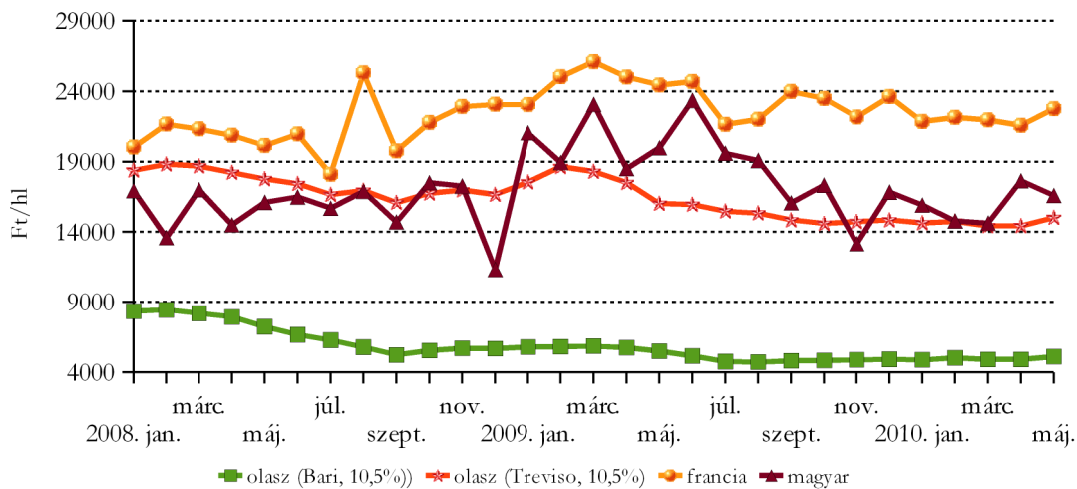
**A lédíg kiszterelésű fehér asztali borok értékesítési ára néhány európai országban**



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

2. ábra

**A lédíg kiszterelésű fehér tájborok értékesítési ára néhány európai országban**

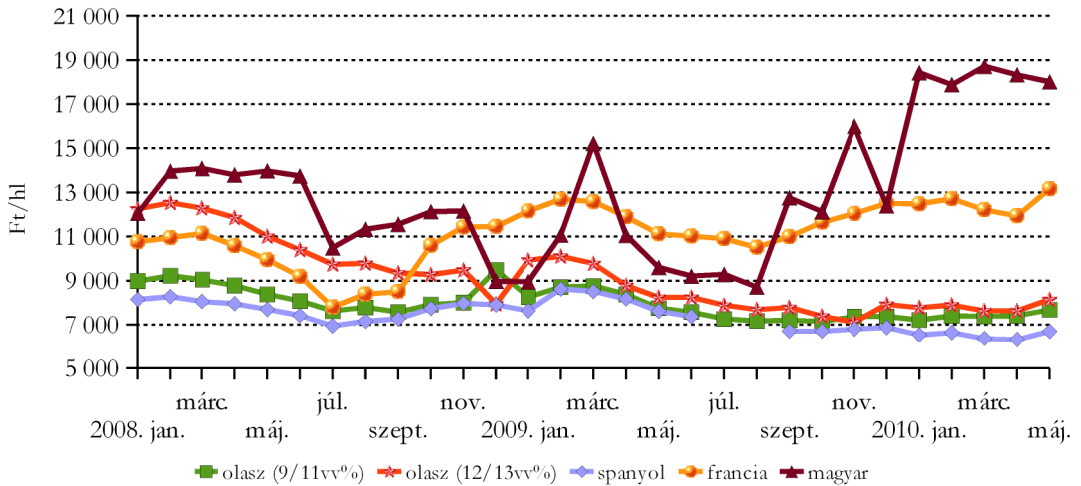


Olaszország Bari és Treviso borvidékén termelt tájborok átlagára

Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, OIV

3. ábra

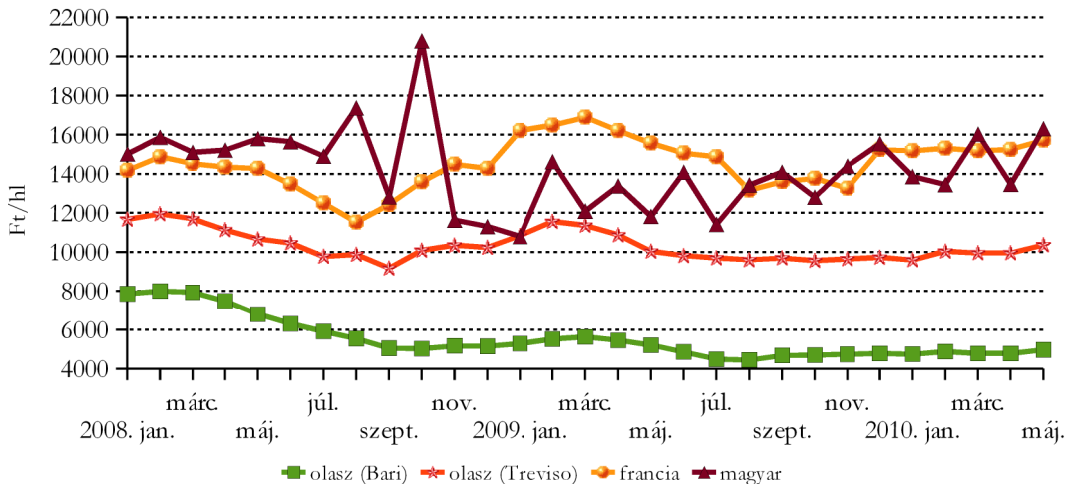
**A lédig kiszerezésű vörös és rozé asztali borok értékesítési ára néhány európai országban**



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

4. ábra

**A lédig kiszerezésű vörös és rozé tájborok értékesítési ára néhány európai országban**



Olaszország Bari és Treviso borvidékén termelt tájborok átlagára

Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, OIV



**Agrárgazdasági Kutató Intézet**

**Piaci Árinformációs Rendszer**

<https://pair.aki.gov.hu>